



VORT ARTIK TELECOMANDO



Manutenzione	3
Utilizzo	3
Installazione batterie.....	3
Operazioni.....	3
Funzionamento	4
Display e Istruzioni tasti.....	4
Funzioni tasti telecomando.....	5
Istruzioni sulle combinazioni di tasti.....	10
Lettura indirizzo unità interna.....	11

IN ALCUNI PAESI DELL'UNIONE EUROPEA QUESTO PRODOTTO NON RICADE NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE NAZIONALE DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA RAEE E QUINDI NON È IN ESSI VIGENTE ALCUN OBBLIGO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA A FINE VITA.

Attenzione

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2012/19/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.



L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

Avvertenze

Durante l'utilizzo puntare il telecomando verso il ricevitore sull'unità interna.

La distanza tra il telecomando e l'unità interna ricevente il segnale non deve essere superiore a 8m, e non devono essere presenti ostacoli tra telecomando e unità.

Il segnale del telecomando può essere disturbato in una stanza dove sia presente una lampada a raggi infrarossi o un telefono senza fili; il telecomando dovrebbe essere utilizzato in prossimità dell'unità interna.


Inserire batterie dello stesso tipo quando è necessaria la sostituzione.

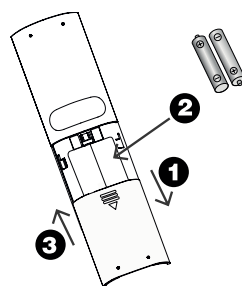
Quando l'unità non viene utilizzata per lungo tempo rimuovere le batterie dal telecomando.

Quando il display del telecomando è sbiadito o completamente spento sostituire le batterie.



Utilizzo

Installazione batterie

1. Premere il lato posteriore del telecomando identificato dal simbolo , come mostrato nella figura, e quindi aprire il coperchio facendolo scorrere lungo la direzione delle frecce.
2. Installare 2 AAA 1,5V pile a secco, verificando che le posizioni delle polarità "+" e "-" siano corrette.
3. Reinserrire il coperchio del vano batterie.

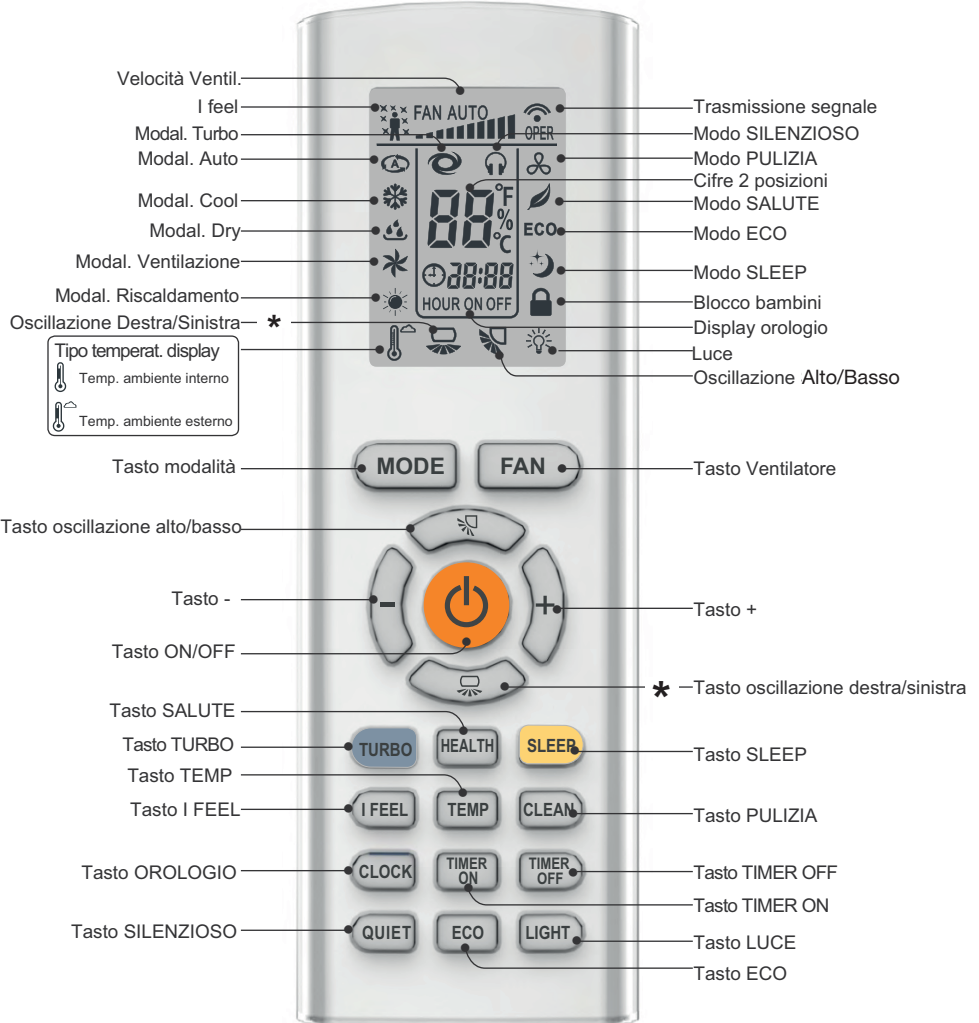


Operazioni

1. Dopo avere fatto la connessione alla rete elettrica, premere il pulsante  del telecomando per accendere l'unità.
2. Premere il pulsante "MODE" per selezionare la modalità: Auto, Cool, Dry, Fan, Heat.
3. Premere "+" (▲) o "-" (▼) per selezionare la temperatura.
4. Premere il pulsante "FAN" per selezionare la velocità: auto, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, velocità continua.
5. Premere  per selezionare l'angolo di ventilazione.

Funzionamento


Display Telecomando e Istruzioni Tasti



* Funzione non disponibile sulla serie Artik

Funzionamento

Funzioni tasti telecomando

Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, questo emette un segnale acustico. L'indicatore di accensione è su ON. A questo punto è possibile operare con il telecomando. Quando l'apparecchio è acceso, premendo un tasto sul telecomando, l'icona  lampeggia 1 volta e il telecomando emette un suono, a significare che il segnale è stato spedito all'apparecchio. Il display visualizzerà le icone corrispondenti. Quando l'apparecchio è spento, la luce e l'orologio saranno visualizzati sul display del telecomando (Se TIMER ON, TIMER OFF e le funzioni LUCE sono impostate, le icone corrispondenti saranno visualizzate sul display del telecomando).






Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere/spegnere l'apparecchio.

Tasto MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.








- Se viene selezionata la modalità Auto, l'apparecchio funzionerà in modo automatico secondo le impostazioni di fabbrica. La temperatura desiderata non può essere modificata e non viene visualizzata. Premendo il tasto "Fan" si può regolare la velocità. Premere il tasto  per regolare la direzione del flusso d'aria.
- Se viene selezionata la modalità Cool, il condizionatore entrerà in modalità raffreddamento. Premere il tasto "+" o "-" per modificare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità del ventilatore. Premere il tasto  per regolare la direzione del flusso d'aria.
- Se viene selezionata la modalità Dry il condizionatore funzionerà alla velocità fan1 e la velocità del ventilatore non potrà essere modificata. Premere il tasto  per regolare la direzione del flusso d'aria.
- Se viene selezionata la modalità Fan, il condizionatore funzionerà solo come ventilatore; non raffredderà, né riscalderà. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità del ventilatore. Premere il tasto  per regolare la direzione del flusso d'aria.
- Selezionando la modalità Heat, il condizionatore entrerà in modalità riscaldamento. Premere il tasto "+" o "-" per modificare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità del ventilatore. Premere il tasto  per regolare la direzione del flusso d'aria. (L'unità di solo raffreddamento non riceverà dal telecomando il segnale della modalità Heat. Se si imposta tale modalità tramite il telecomando, il tasto ON/OFF non potrà avviare l'unità).

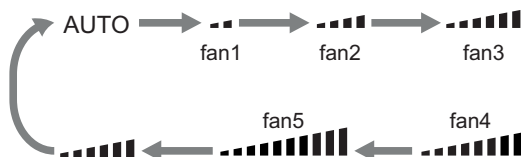
Nota:

- Per evitare di emettere aria fredda, dopo aver avviato la modalità di riscaldamento, l'unità interna attenderà da 1 a 5 minuti prima di emettere aria (il tempo di attesa effettivo dipende dalla temperatura dell'ambiente).
- L'intervallo di temperatura, da impostare tramite il telecomando, è: 16~31°C;
Velocità del ventilatore: auto, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, velocità continua.

Funzionamento

Tasto FAN


Premere questo tasto per impostare la velocità del ventilatore (continuare a premerlo per passare da una velocità all'altra: auto (AUTO), fan1(), fan2(), fan3(), fan4 (), fan5 (), velocità continua.

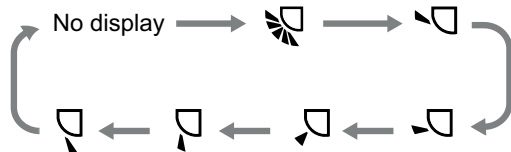


Nota:






- In velocità AUTO il condizionatore selezionerà automaticamente la velocità del ventilatore adeguata, a seconda della temperatura ambiente.
- In modalità Dry, la velocità del ventilatore è fan1.
- In modalità velocità continua, l'utente può modificare la velocità del ventilatore attraverso il tasto "+" o "-".

Tasto

- Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione di oscillazione in alto e in basso. Il telecomando è impostato di default in una condizione in cui l'oscillazione non è presente.
- Premere il tasto MODE e il tasto  contemporaneamente a telecomando spento per passare dalla condizione di oscillazione semplice alla condizione di non oscillazione.
- Premendo questo tasto in condizione di non oscillazione, la direzione delle alette di oscillazione in alto e in basso cambia come di seguito:



Nota:

- Selezionando  sul telecomando, l'oscillazione è automatica. Le alette di oscillazione in alto e in basso del condizionatore si muoveranno in su e in giù all'angolazione massima.
- Selezionando     sul telecomando, la posizione delle alette viene fissata. Le alette di oscillazione in alto e in basso del condizionatore si bloccheranno nella posizione mostrata dall'icona corrispondente.

Tasto

- Oscillazione a destra e sinistra: questa funzione non è disponibile su questo modello; premendo questo tasto l'unità emette un segnale acustico ma rimane nelle sue condizioni di partenza; tuttavia è possibile regolare manualmente l'angolo di inclinazione orizzontale delle alette, prendendole per le piccole maniglie su di esse.

Funzionamento

Tasti + e -

Premere i tasti “+” e “-” per aumentare o diminuire di 1°C la temperatura impostata. Tenere premuti i tasti “+” o “-” per modificare velocemente la temperatura impostata sul telecomando. Rilasciando il tasto dopo aver completato l'operazione, l'indicatore della temperatura sull'unità interna cambierà di conseguenza. (Non è possibile modificare la temperatura in modalità automatica).

- Quando si impostano TIMER ON, TIMER OFF o CLOCK, premere i tasti “+” o “-” per regolare l'ora (fare riferimento ai tasti CLOCK, TIMER ON e TIMER OFF).

Tasto TURBO

Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione TURBO.

La funzione accentua l'efficacia del funzionamento nelle modalità Cool, Heat e Fan.

Nota:

- Premere i tasti QUIET o FAN per uscire da questa funzione.
- Questa funzione non può essere utilizzata in modalità Auto o Dry.

Tasto HEALTH

Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione Health.

Quando questa funzione è attiva gli ioni + e - si combinano per purificare l'aria.

Nota: questa funzione non è disponibile in alcuni modelli.

Tasto SLEEP


Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione SLEEP nelle modalità Cool, Heat, Dry


Nota:

- Dopo l'accensione del dispositivo, questa funzione è disattivata di default.
- La funzione si disattiva una volta che viene cambiata la modalità.
- La funzione non può essere utilizzata nelle modalità FAN e AUTO.

Funzionamento

Tasto I FEEL

Premere questo tasto per attivare la funzione I FEEL; verrà visualizzata l'icona  sul display del telecomando.

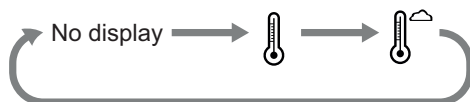
Dopo aver impostato questa funzione, il telecomando invierà la temperatura ambiente rilevata all'unità interna, e questa regolerà automaticamente la temperatura interna a seconda della temperatura rilevata. Premere nuovamente questo tasto per disattivare la funzione I FEEL; l'icona  si spegnerà.



Nota:

Posizionare il telecomando vicino all'utente e confermare che l'unità può ricevere il comando remoto quando questa funzione è attiva. Non posizionare il telecomando vicino a un oggetto ad alta o bassa temperatura per evitare che rilevi una temperatura ambiente inaccurata.


Tasto TEMP

Premere questo tasto per visualizzare la temperatura interna impostata, la temperatura ambiente interna e la temperatura ambiente esterna sul display dell'unità interna. L'impostazione sul telecomando è visualizzata come di seguito:





- Selezionando “NO DISPLAY” sul telecomando, l'indicatore della temperatura sull'unità interna visualizza la temperatura impostata.
- Selezionando  sul telecomando, l'indicatore della temperatura sull'unità interna visualizza la temperatura ambiente interna.
- Selezionando  sul telecomando, l'indicatore della temperatura sull'unità interna visualizza la temperatura ambiente esterna.

Nota:




In alcuni modelli non è disponibile la visualizzazione della temperatura esterna. In questo caso, se l'unità interna riceve il segnale  visualizza la temperatura interna impostata.


Tasto CLEAN

- Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione di pulizia.
- Non è possibile attivare la funzione di pulizia quando l'unità è accesa; se il condizionatore sta funzionando in modalità Cool o Dry prima dello spegnimento, premere il tasto CLEAN: la comparsa dell'icona  indica che la funzione di pulizia è attiva; se si preme nuovamente il tasto CLEAN, la scomparsa dell'icona  indica che la funzione di pulizia è non attiva. Dopo 10 minuti la funzione di pulizia si disattiva automaticamente.
- La prima volta che l'unità viene accesa, la funzione di pulizia non è attiva.
- La funzione di pulizia non può essere attivata e visualizzata se prima dello spegnimento il condizionatore stava funzionando in modalità Auto, Fan o Heat.

Funzionamento

Tasto CLOCK



Premere questo tasto per impostare l'ora. Sul telecomando lampeggeranno le icone  e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'ora. Ogni volta che si premono i tasti “+” o “-”, l'orario aumenterà o diminuirà di 1 ora. Se si preme nuovamente questo tasto, sul telecomando lampeggeranno le icone  e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'ora. Se si preme questo tasto un'altra volta, sul telecomando lampeggeranno le icone  e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'ora. Se si tengono premuti i tasti “+” o “-”, l'ora cambierà velocemente.

Lasciare il tasto quando si raggiunge l'ora desiderata. Premere il tasto CLOCK per confermare l'ora; l'icona  smetterà di lampeggiare.

Nota:

- L'orario è in modalità 24 ore.
- L'intervallo tra due operazioni non può superare i 5 secondi. Diversamente il telecomando uscirà dalle impostazioni. Lo stesso vale per le modalità TIMER ON e TIMER OFF.



Tasto TIMER ON

Questo tasto serve a impostare l'ora di accensione del timer. Quando si preme questo tasto, l'icona  scompare e sul telecomando lampeggiano le icone “ON” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario di TIMER ON. Ogni volta che si premono i tasti “+” o “-”, l'orario aumenterà o diminuirà di 1 ora. Se si preme nuovamente questo tasto, sul telecomando lampeggeranno le icone “ON” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario. Se si preme questo tasto un'altra volta, sul telecomando lampeggeranno le icone “ON” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario. Se si tengono premuti i tasti “+” o “-”, l'orario cambierà velocemente fino a raggiungere quello desiderato. Premere TIMER ON per confermarlo. L'icona “ON” smetterà di lampeggiare. l'icona  ricomparirà sul display.

Disattivare TIMER ON

Quando la funzione TIMER ON è attiva, premere il tasto TIMER ON per disattivarla.

Tasto TIMER OFF

Questo tasto serve a impostare l'ora di spegnimento sul timer. Quando si preme questo tasto, l'icona  scompare e sul telecomando lampeggiano le icone “OFF” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario di TIMER OFF. Ogni volta che si premono i tasti “+” o “-”, l'orario aumenterà o diminuirà di 1 ora. Se si preme nuovamente questo tasto, sul telecomando lampeggeranno le icone “OFF” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario. Se si preme questo tasto un'altra volta, sul telecomando lampeggeranno le icone “OFF” e **28:88**. Premere i tasti “+” o “-” entro 5 secondi per impostare l'orario. Se si tengono premuti i tasti “+” o “-”, l'orario cambierà velocemente fino a raggiungere quello desiderato. Premere TIMER OFF per confermarlo. L'icona OFF smetterà di lampeggiare. l'icona  ricomparirà sul display.

Disattivare TIMER OFF

Quando la funzione TIMER OFF è attiva, premere il tasto TIMER OFF per disattivarla.

Funzionamento

Tasto QUIET

Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione QUIET nelle modalità Cool、 Heat、 e Auto.

Nota:

- Premere i tasti TURBO o FAN per uscire da questa funzione.
- Questa funzione non può essere utilizzata nelle modalità Fan o Dry.


Tasto ECO


In modalità Cool, premere il tasto ECO affinché l'unità funzioni in modalità economica.

Nota:

- Il telecomando visualizza “**ECO**”.
- Il condizionatore funzionerà a velocità automatica. La temperatura impostata non può essere modificata.
- In modalità Cool, non è possibile attivare contemporaneamente le funzioni Sleep ed ECO.
- Quando si cambia modalità, si esce dalla modalità ECO.



Tasto LIGHT

Premere questo tasto per spegnere l'illuminazione del display dell'unità interna. L'icona “” “ sul telecomando scomparirà. Premere nuovamente questo tasto per accendere l'illuminazione del display dell'unità interna.

Sul telecomando comparirà l'icona “”.

Istruzioni sulle combinazioni di tasti

Funzione blocco bambini

Premere contemporaneamente “+” e “-” per attivare o disattivare la funzione blocco bambini. Quando la funzione blocco bambini è attiva, viene visualizzata l'icona  sul telecomando. Se si cerca di usare il telecomando, l'icona  lampeggerà tre volte e non arriverà nessun segnale all'unità.

Funzione di modifica visualizzazione della temperatura

In modalità OFF, premere contemporaneamente i tasti “-” e MODE per modificare il display della temperatura da °C a °F.

Sbrinamento

In modalità di riscaldamento, premere contemporaneamente i tasti SLEEP e TURBO per 3 secondi per attivare o disattivare lo sbrinamento.

Impostazione della temperatura di raffreddamento minima

In modalità OFF, premere contemporaneamente i tasti TEMP e “-” affinché il display visualizzi la temperatura di raffreddamento minima. La temperatura minima di default è 16°C ed è possibile regolarla mediante i tasti “+” e “-” da 16°C a 31°C; dopo 3 secondi l'unità ritornerà in modalità Standby.

Funzionamento

Impostazione della temperatura di riscaldamento massima

In modalità OFF, premere contemporaneamente i tasti “TEMP” e “+” affinché il display visualizzi la temperatura di riscaldamento massima. La temperatura massima di default è 31°C ed è possibile regolarla mediante i tasti “+” e “-” da 16°C a 31°C; dopo 3 secondi l'unità ritornerà in modalità Standby.

Impostazione della funzione di riscaldamento a bassa temperatura

- In modalità di riscaldamento, premere contemporaneamente i tasti MODE e “+” per attivare o disattivare la funzione di riscaldamento a bassa temperatura.
- Non appena si attiva la funzione di riscaldamento a bassa temperatura, sul telecomando compare l'icona “LA”.
- Quando si passa da una modalità all'altra, la funzione di riscaldamento a bassa temperatura si disattiva. Se si spegne e si riaccende il condizionatore, la funzione di riscaldamento a bassa temperatura rimane attiva. Dopo l'accensione del dispositivo, la modalità di riscaldamento a bassa temperatura è disattivata di default.
- In modalità di riscaldamento a bassa temperatura, non è possibile attivare le funzioni “Sleep” e “Riscaldamento a bassa temperatura” contemporaneamente. In condizione di modalità di riscaldamento a bassa temperatura attiva, se si preme il tasto SLEEP, il condizionatore uscirà dalla modalità di riscaldamento a bassa temperatura ed entrerà in modalità “Sleep” e viceversa.

Nota:

1. In modalità di riscaldamento a bassa temperatura, la velocità del ventilatore è impostata in modalità Auto e non è possibile modificarla.
2. In modalità di riscaldamento a bassa temperatura non è possibile impostare le modalità “Turbo” e “Quiet”. Se si entra in modalità di riscaldamento a bassa temperatura, le modalità “Turbo” e “Quiet” avviate in precedenza si disattiveranno. Quando invece si esce dalla modalità di riscaldamento a bassa temperatura, le due funzioni non si riattivano.
3. Quando si esce dalla modalità di riscaldamento a bassa temperatura, la velocità e la temperatura ritornano alla loro condizione originaria.
4. Si possono impostare altre funzioni.

Lettura indirizzo unità interna

- In caso di uso congiunto con un'unità esterna multi, se un'unità presenta malfunzionamenti e risulta necessario rivolgersi alla manutenzione, comportarsi come segue:
- Puntare il telecomando verso l'unità interna, premere contemporaneamente i tasti LIGHT e “-” per 3 secondi fino a che non venga visualizzato l'indirizzo dell'unità interna (1~4) per 3 secondi.

Content

Warnings	13
Operating Instructions	13
Installation of batteries.....	13
Operation guide.....	13
Functions	14
Remote controller display & button instructions.....	14
Remote controller button functions instructions.....	15
Instructions for combinations of buttons.....	20
Indoor unit address inquiry	22

IN CERTAIN EUROPEAN UNION COUNTRIES THIS APPLIANCE IS NOT SUBJECT TO THE REQUIREMENTS OF NATIONAL LAWS IMPLEMENTING THE WEEE DIRECTIVE; CONSEQUENTLY, THERE IS NO OBLIGATION TO OBSERVE SORTED COLLECTION PROCEDURES WHEN DISPOSING OF THE APPLIANCE IN THESE COUNTRIES.

This appliance complies with European Directive EU 2012/19/EC.

Where an appliance is marked with the crossed-out wheelee bin symbol, this means that, at the end of its useful life, the product has to be disposed of separately from household waste: it must be taken to a sorted collection centre for electrical and electronic appliances or returned to the retailer when a new equivalent appliance is purchased.

The user is responsible for taking the appliance to a designated collection centre at the end of its useful life, and liable to penalties applicable under current statutory regulations on waste disposal.

Appropriate sorted waste collection for subsequent recycling, treatment and eco-compatible disposal of decommissioned appliances helps to prevent any possible negative impact on environment and on health, and favours recycling of the materials used in the manufacture of the product. For more detailed information on available waste collection systems, contact the local waste disposal service or the shop where the product was purchased

Manufacturers and importers comply with their responsibility for recycling, treating and eco-compatible disposal of waste both directly and collectively.



Warnings

During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on indoor unit.

The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.

Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to indoor unit during operation.


Replace new batteries of the same model when replacement is required.

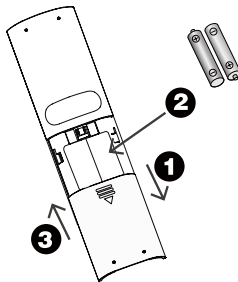
When you don't use the remote controller for a long time, please take out the batteries.

If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace the batteries.





Operating Instructions

Installation of batteries

1. Press the back side of remote controller marked with "", as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Installation two (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

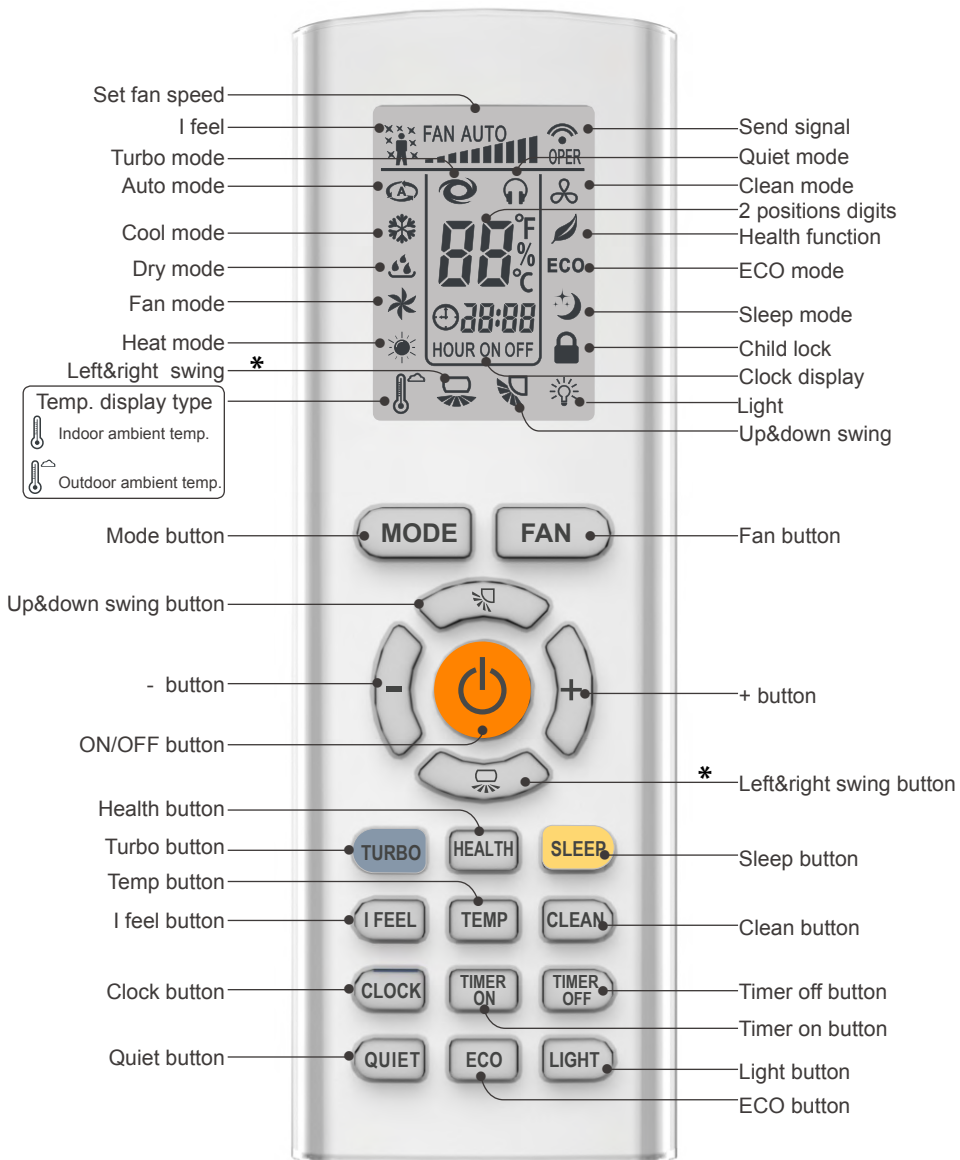


Operation guide

1. After connecting the power, press "" button on remote controller to turn on the air conditioner.
2. Press "MODE" button to select your required mode: Auto, Cool, Dry, Fan, Heat.
3. Press "+" ("") or "-" ("") button to set your required temperature.
(Temperature can't be adjusted under auto mode).
4. Press "FAN" button to set your required fan speed: auto, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, stepless speed.
5. Press "" button to select fan blowing angle.

Functions

Remote Controller Display & Button Instructions



* Function not available for Artik products

Functions

Remote Controller Button Functions Instructions

After connecting the power, the air conditioner will make a sound.

Power indicator is ON. After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.

Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon "📶" on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a "de" sound, which means the signal has been sent to the air conditioner. The display will show the corresponding set function icons.

Under off status, light and clock icon will be displayed on the display of remote controller (If timer on, timer off and light functions are set, the corresponding icons will be displayed on the display of remote controller at the same time).

ON/OFF button

Press this button can turn on or turn off the air conditioner.

MODE button

Press this button to select your required operation mode.








- When selecting auto mode, air conditioner will operate automatically according to ex-factory setting. Set temperature can't be adjusted and will not be displayed as well. Press "FAN" button can adjust fan speed. Press "🌀" button can adjust fan blowing angle.
- After selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Press "+" or "-" button to adjust set temperature. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "🌀" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting dry mode, the air conditioner operates at fan1, fan speed can't be adjusted. Press "🌀" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting fan mode, the air conditioner will only blow fan, no cooling and no heating. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "🌀" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting heat mode, the air conditioner operates under heat mode. Press "+" or "-" button to adjust set temperature. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "🌀" button to adjust fan blowing angle. (Cooling only unit won't receive heat mode signal. If setting heat mode with remote controller, press "ON/OFF" button can't start up the unit).

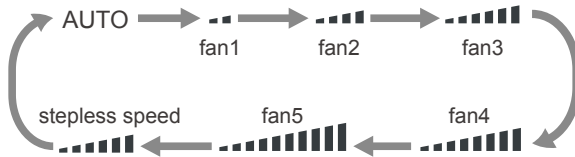
Note:

- For preventing cold air, after starting up heating mode, indoor unit will delay 1~5 minutes to blow air (actual delay time is depend on indoor ambient temperature).
- Set temperature range from remote controller: 16~31°C(61~88°F);
Fan speed: auto, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, stepless speed.

Functions

FAN button


Pressing this button can set fan speed circularly as: auto (AUTO), fan1 (), fan2 (), fan3 (), fan4 (), fan5 (), stepless speed.

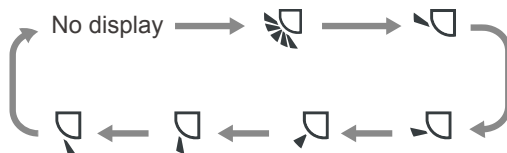


Note:







- In AUTO speed, air conditioner will select proper fan speed automatically according to ambient temperature.
- Fan speed under dry mode is fan1.
- After entering the stepless speed mode, users can adjust the fan speed according to the button "+" or "-".

button

- Press this button the up&down swing function can be started and canceled. The remote controller defaults to static swing condition.
- Press "MODE" button and "" button at the same time when remote controller OFF to switch between simple swing and static swing.
- In static swing condition, pressing this button, the swing angle of up&down swing louver changes as below:



Note:

- When selecting "" with remote controller, it's auto swing. up&down swing louver of air conditioner will swing up&down automatically at the maximum angle.
- When selecting ", , , , " with remote controller, it's the fixed position swing. Up&down swing louver of air conditioner will stop at that position as shown by the icon to swing.

button

- Left&right swing function: this function is not available on this model; if you press this button the main unit will sound, but it also runs under original status; however it's possible to manually adjust the swing angle, with the little handles on the flaps.

Functions

+ and - button

Press "+" or "-" button once to increase or decrease 1°C(°F) of set temperature. Holding "+" or "-" button, set temperature on remote controller will change quickly. On releasing button after setting is finished, temperature indicator on indoor unit will change accordingly.

(Temperature can't be adjusted under auto mode)

- When setting TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press "+" or "-" button to adjust time (Refer to CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF buttons).

TURBO button

Press this button to turn on or turn off the TURBO function in cool、heat、fan mode.

The function accentuates the efficiency of operation in Cool, Heat and Fan modes.

Note:

- Press "QUIET" or "FAN" button the unit will quit this function.
- This function is no use in auto mode or dry mode.

HEALTH button

Press this button to turn on or turn off the health function.

When this function is on the + and - ion combine to clean the air.

*Note:*This function is not available for some models.

SLEEP button

Press this button to turn on or turn off the SLEEP function under cool、heat、dry mode.

Note:

- This function is off as defaulted after power on.
- It will be cleared after changing mode.
- It is no use under "FAN" mode and "AUTO" mode.

Functions

I FEEL button

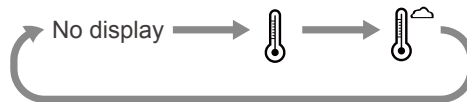
Press this button to start I FEEL function and "🌡️" will be displayed on the remote controller. After this function is set, the remote controller will send the detected ambient temperature to the indoor unit and the unit will automatically adjust the indoor temperature according to the detected temperature. Press this button again to close I FEEL function and "🌡️" will disappear.

Note:

Please put the remote controller near user and confirm the unit can receive the remote code when this function is set. Do not put the remote controller near the object of high temperature or low temperature in order to avoid detecting inaccurate ambient temperature.

TEMP button

By pressing this button, you can see indoor set temperature, indoor ambient temperature or outdoor ambient temperature on indoor unit's display. The setting on remote controller is selected circularly as below:



- When selecting "no display" on the remote controller, the temperature indicator which on the indoor unit will display the set temperature.
- When selecting "🌡️" with remote controller, the temperature indicator on the indoor unit displays the indoor ambient temperature.
- When selecting "🌡️☁️" with remote controller, the temperature indicator on indoor unit displays the outdoor ambient temperature.

Note:

Outdoor temperature display is not available for some models. At that time, indoor unit receives "🌡️" signal, it displays indoor set temperature.

CLEAN button

- Press this button to start or cancel clean function.
- It is unable to set clean function when the unit is on; if the air conditioner runs in cool or dry mode before turning off, press "CLEAN" button and show "🌀" then the clean function is on; press "CLEAN" button again, "🌀" disappeared, then the clean function is off, or running 10 mins in clean function then turn off automatically.
- In the first power on, the clean function is off acquiescently.
- The clean function can not be set and displayed when the air conditioner is in auto, fan and heat mode before turn off.

Functions

CLOCK button

Press this button to set clock time. "⌚" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set clock time. Each pressing of "+" or "-" button, clock time will increase or decrease 1 hour. Press this button again, "⌚" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set clock time. Press this button another time, "⌚" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set clock time. If hold "+" or "-" button, clock time will change quickly. Release when reaching your required time. Press "CLOCK" button to confirm the time, "⌚" icon stops blinking.

Note:

- Clock time adopts 24-hour mode.
- The interval between two operation can't exceeds 5s. Otherwise, remote controller will quit setting status. Operation for TIMER ON/TIMER OFF is the same.

TIMER ON button

This button can set the time for timer on. After pressing this button, "⌚" icon disappears, "ON" and "28:88" icon on remote controller blinks. Press "+" or "-" button within 5s to set "TIMER ON" time. Each pressing of "+" or "-" button, the time will increase or decrease 1 hour. Press this button again, "ON" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set the time. Press this button another time, "ON" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set the time. Hold "+" or "-" button, the time will change quickly until reaching your required time. Press "TIMER ON" to confirm it. The word "ON" will stop blinking. "⌚" icon resumes displaying.

Cancel TIMER ON

Under the condition that TIMER ON is started up, press "TIMER ON" button to cancel it.

TIMER OFF button

This button can set the time for timer off. After pressing this button, "⌚" icon disappears, "OFF" and "28:88" icon on remote controller blink. Press "+" or "-" button within 5s to set "TIMER OFF" time. Each pressing of "+" or "-" button, the time will increase or decrease 1 hour. Press this button again, "OFF" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set the time. Press this button another time, "OFF" and "28:88" icon on remote controller will blink. Press "+" or "-" button within 5s to set the time. Hold "+" or "-" button, the time will change quickly until reaching your required time. Press "TIMER OFF" to confirm it. The word "OFF" will stop blinking. "⌚" icon resumes displaying.

Cancel TIMER OFF

Under the condition that TIMER OFF is started up, press "TIMER OFF" button to cancel it.

Functions

The minimum cooling temperature setting

In the off mode, pressing "TEMP" and "-" button at the same time, the LCD will display the minimum cooling temperature. The default temperature is 16°C(61°F) and you can adjust the temperature with "+" or "-" from 16°C(61°F) to 31°C(88°F), 3 seconds later it will return to the standby mode.

The maximum heating temperature setting

In the off mode, pressing "TEMP" and "+" button at the same time, the LCD will display the maximum heating temperature. The default temperature is 31°C(88°F) and you can modulate the temperature with "+" or "-" from 16°C(61°F) to 31°C(88°F), 3 seconds later it will return to the standby mode.

Low temperature heating function setting

- In heating mode, pressing "Mode" and "+" button at the same time will enter/exit the low temperature heating function.
- "LA" would be showed on the remote controller after entered into the low temperature heating function.
- When switching from one mode to another mode, low temperature heating function was canceled. Turn off and then turn on air conditioner that will remain the low temperature heating function. After powered on, the low temperature heating mode was default to off status.
- In the low temperature heating mode, "Sleep" and "Low temperature heating" function cannot start at the same time. When low temperature heating mode has already started, meanwhile you press the "SLEEP" button, the air conditioner will exit low temperature heating mode and enter the sleep mode. Vice versa.

Note:

1. In the low temperature heating mode, the fan speed was default to Auto and non-adjustable.
2. In the low temperature heating mode, "Turbo" and "Quiet" can't be set. If enter the low temperature heating mode, the turbo and quiet function that started before will be canceled. As well as when exit the low temperature heating mode, it will not resume.
3. When exit from the low temperature heating mode, the speed and temperature will turn into the original condition before it started.
4. You can set up other function.

Indoor unit address inquiry

- If match with multi outdoor unit, when an internal unit has malfunction and needs to inquire the address to maintainance, the step is as below:
- Remote controller aims to the indoor display, press "Light" and "-" buttons at the same time for 3s , then will display the indoor unit address(1~4) for 3s.

Avvertenze Warnings

ITALIANO

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da parte di personale professionalmente qualificato.
- Per l'installazione occorre prevedere un interruttore onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a mm 3.

ENGLISH

- This appliance can be used by children no less than 8 years of age and by individuals with limited physical, sensory or mental capacities, or by inexperienced or untrained individuals, provided that they are supervised or have been instructed in safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance procedures that can be undertaken by the user must not be entrusted to children, unless under supervision.
- The appliance must be installed by a professionally qualified electrician.
- A multi-pole switch must be used to install the appliance. The contact opening gap must be no less than 3 mm.



La Vortice Elettrosociali S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.
Vortice Elettrosociali S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.
La société Vortice Elettrosociali S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.
Die Firma Vortice Elettrosociali S.p.A. behält sich vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.
Vortice Elettrosociali S.p.A. se reserva el derecho de incorporar todas las mejoras necesarias a los productos en fase de venta.
Vortice Elettrosociali S.p.A. 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate
20067 TRIBIANO (MI)
Tel. +39 02-90.69.91
ITALIA
vortice-italy.it
postvendita@vortice-italy.com

VORTICE FRANCE
15/33 Rue Le Corbusier
Europarc
94046 CRETEIL Cedex
Tel. +33 1-55.12.50.00
FRANCE
vortice-france.com
contact@vortice-france.com

VORTICE LIMITED
Beeches House - Eastern Avenue
Burton on Trent
DE13 0BB
Tel. +44 1283-492949
UNITED KINGDOM
vortice.ltd.uk
sales@vortice.ltd.uk

VORTICE LATAM S.A.
3er Piso, Oficina 9-B, Edificio
Meridiano
Guachipelín, Escazú, San José
PO Box 10-1251
Tel +506 2201 6242;
COSTA RICA
vortice-latam.com
info@vortice-latam.com

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO., LTD
Building 19 , No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,
Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000
CHINA
vortice-china.com
vortice@vortice-china.com
